

P7_TA(2013)0471

Programy pomoci pro vyřazování jaderných zařízení v Bulharsku, Litvě a na Slovensku z provozu *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. listopadu 2013 o návrhu nařízení Rady o podpoře poskytované Unii na programy pomoci pro vyřazování jaderných zařízení v Bulharsku, Litvě a na Slovensku z provozu (COM(2011)0783 – C7-0514/2011 – 2011/0363(NLE))

(Konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2011)0783),
 - s ohledem na článek 203 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C7-0514/2011),
 - s ohledem na článek 56 Aktu o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Maltské republiky, Polské republiky, Slovinské republiky a Slovenské republiky, a na protokol č. 4 tohoto aktu,
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti k navrhovanému právnímu základu,
 - s ohledem na články 55 a 37 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a stanovisko Rozpočtového výboru (A7-0119/2013),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie a článkem 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) V souladu se závazky obsaženými ve smlouvě o přistoupení a s podporou Společenství uzavřely Bulharsko, Litva a Slovensko jaderné elektrárny a významně pokročily k jejich vyřazení z provozu. Je nutno provádět další práce, aby bylo možno pokračovat ve vlastní demontáži, **dokud nebude dosaženo nevratného stavu v rámci bezpečného procesu vyřazování**, a zároveň zajistit uplatnění nejvyšších bezpečnostních norem. Na základě odhadů, které jsou k dispozici, bude dokončení vyřazování z provozu vyžadovat dodatečné finanční prostředky.

Pozměňovací návrh

(4) V souladu se závazky obsaženými ve smlouvě o přistoupení a s podporou Společenství uzavřely Bulharsko, Litva a Slovensko jaderné elektrárny, **nebo příslušné bloky**, a významně pokročily k jejich vyřazení z provozu. Je nutno provádět další práce, aby bylo možno pokračovat ve vlastní **demolici, dekontaminaci, demontáži a v nakládání s vyhořelým palivem a s radioaktivním odpadem a postupovat plynulým procesem směrem k nevratnému konečnému stavu vyřazení z provozu** a zároveň zajistit uplatnění nejvyšších bezpečnostních norem. Na základě odhadů, které jsou k dispozici, bude dokončení vyřazování z provozu vyžadovat **značné** dodatečné finanční prostředky, **příčemž bude zohledněna společná finanční odpovědnost Unie a dotčených členských států.**

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Předčasné odstavení a následné vyřazování z provozu jaderné elektrárny Ignalina se dvěma reaktorovými bloky o výkonu 1500 MW, čtyř bloků jaderné elektrárny Kozloduj s celkovým výkonem 1760 MW a jaderné elektrárny V1 Bohunice se dvěma bloky o kapacitě 880 MW představuje pro občany těchto tří zemí značnou dlouhodobou zátěž s důsledky v oblasti energetiky, hospodářství, životního prostředí a v oblasti finanční a sociální.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Vyřazování jaderné elektrárny Ignalina z provozu je dlouhodobé povahy a představuje pro Litvu výjimečnou finanční zátěž, neúměrnou její velikosti a hospodářské síle, a protokol č. 4 aktu o přistoupení u roku 2003 uvádí, že „program Ignalina proto bude nepřetržitě prováděn a prodloužen na dobu po roce 2006“, a že „po dobu příštích finančních výhledů budou celkové průměrné položky v rámci prodlouženého programu Ignalina úrovní odpovídající“.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4c) V případě Bulharska se článek 30 aktu o přistoupení z roku 2005 vztahuje pouze k období 2007–2009 a v případě Slovenska se akt o přistoupení z roku 2003 vztahuje pouze k období let 2004–2006. Proto by se pro další pomoc Bulharsku a Slovensku měl použít článek 203 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii a pro pokračující pomoc Litvě slouží jako právní základ protokol č. 4 a článek 56 aktu o přistoupení z roku 2003.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) V rámci programů zřízených pro období 2007–2013 se dohled Komise

soustředil na rozpočtové plnění finančních prostředků a provádění projektů namísto na míru pokroku při celkovém dosahování cílů programů. Nedostatečné hodnocení pokroku při dosahování cílů programů a neadekvátní sledování účinného využívání zdrojů znamenalo, že nikdo nenesl skutečnou odpovědnost za celkové fungování programů.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5b) Je třeba brát náležitě v úvahu zvláštní zprávu Účetního dvora 16/2011: „Finanční pomoc EU na vyřazování jaderných elektráren z provozu v Bulharsku, Litvě a na Slovensku: dosažené výsledky a budoucí výzvy“, jež obsahuje závěry a doporučení. Účetní dvůr dospěl k závěru, že hlavní část procesu vyřazování jaderných elektráren z provozu v Bulharsku, v Litvě a na Slovensku je teprve před námi a že jeho dokončení se potýká se značným výpadkem financování (ve výši přibližně 2,5 miliardy EUR). Zejména hlavní projekty v oblasti infrastruktury se potýkají se zpožděním a překročením nákladů v hlavní části procesu vyřazování z provozu a že odhady nákladů nejsou úplné, neboť chybí klíčové informace o radioaktivním odpadu nebo zařízeních a technologiích vyžadovaných pro nakládání s tímto odpadem.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5c) Ačkoli se odstavení všech příslušných bloků uskutečnilo ve stanovených lhůtách, některé programy vyřazování z provozu se i nadále potýkají se zpožděními, která mají z hospodářského hlediska negativní dopad a v politické rovině jsou nepřijatelná. Tato zpoždění by měla být řešena v rámci podrobného revidovaného plánu na vyřazení z provozu.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5d) Jelikož některé programy dosud nebyly impulsem organizačních změn, které účinné vyřazení z provozu vyžaduje, měla by být provedena nezbytná transformace organizačních struktur.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6) Na základě žádosti Bulharska, Litvy a Slovenska o další finanční prostředky *byla v návrhu Komise pro příští víceletý finanční rámec na období 2014 až 2020 „Rozpočet – Evropa 2020“ stanovena částka 700 milionů EUR ze souhrnného rozpočtu Evropské unie pro zajištění jaderné bezpečnosti a vyřazování z provozu. Z této částky se počítá s 500 miliony EUR v cenách roku 2011, což je asi 553 milionů EUR v běžných cenách, na nový program s cílem dále podpořit vyřazování z provozu bloků 1–2 jaderné elektrárny Bohunice V1 a bloků 1–2 jaderné elektrárny Ignalina v období let 2014–2017 a bloků 1–4 jaderné elektrárny Kozloduj v období od roku*

(6) Na základě žádosti Bulharska, Litvy a Slovenska o další finanční prostředky *by* finanční *krytí k provádění programu* na období 2014 až 2020 *mělo zahrnovat odpovídající finanční podporu z Unie pro každý z plánů vyřazování z provozu.*

2014 do roku 2020. Finanční prostředky, které jsou v rámci tohoto nového programu k dispozici, by měly být postupně snižovány.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Výši prostředků přidělených programům, jakož i programové období a rozdělení mezi programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice, je možno na základě výsledků průběžné a závěrečné hodnotící zprávy přezkoumat za předpokladu, že nejsou ohroženy nejvyšší bezpečnostní normy a hladký proces vyřazování z provozu v souladu s příslušnými plány vyřazování z provozu.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Podpora, na kterou se toto nařízení vztahuje, by měla zajistit další plynulé vyřazování z provozu a ***být zaměřena*** na opatření ***k dosažení nevratného stavu v rámci procesu bezpečného vyřazování, a jako taková přinášet*** nejvyšší přidanou hodnotu Unie ***a zároveň umožnit přechod k financování dokončení procesu vyřazování ze strany členských států.*** Konečná odpovědnost za jadernou bezpečnost zůstává na dotčených členských státech, což znamená i konečnou odpovědnost za její financování, včetně financování procesu vyřazování z provozu. Tímto nařízením nejsou dotčeny výsledky budoucích postupů týkajících se státní podpory, které mohou být zahájeny

(7) Podpora, na kterou se toto nařízení vztahuje, by měla zajistit další plynulé vyřazování z provozu a ***měla by se zaměřit*** na opatření ***umožňující pokračovat plynulým procesem ke konečnému nevratnému vyřazení z provozu a současně zajistit uplatnění nejvyšších bezpečnostních norem, protože taková opatření přinesou*** nejvyšší přidanou hodnotu Unie. Konečná odpovědnost za jadernou bezpečnost zůstává na dotčených členských státech, což znamená i konečnou odpovědnost za její financování, včetně financování procesu vyřazování z provozu. ***Nesplnění těchto povinností ohrožuje občany Unie.*** Tímto nařízením nejsou dotčeny výsledky budoucích postupů týkajících se státní podpory, které mohou

v souladu s články 107 a 108 Smlouvy.

být zahájeny v souladu s články 107 a 108 Smlouvy *o fungování Evropské unie*.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Vyřazování jaderných elektráren z provozu, na něž se vztahuje toto nařízení, je třeba provádět s využitím nejlepších dostupných technických odborných znalostí a současně náležitě zohlednit charakter a technologické specifikace odstavovaných bloků, aby byla zajištěna nejvyšší možná účinnost.

Pozměňovací návrh

(9) Vyřazování jaderných elektráren z provozu, na něž se vztahuje toto nařízení, je třeba provádět s využitím nejlepších dostupných technických odborných znalostí, současně náležitě zohlednit charakter a technologické specifikace odstavovaných bloků **a komplexně posoudit pokrok ve vyřazování z provozu a postupy zmírňování rizik**, aby byla zajištěna nejvyšší možná účinnost.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10a) Náklady na činnosti vyřazování z provozu, na něž se vztahuje toto nařízení, by měly být stanoveny podle mezinárodně uznávaných norem pro odhad finančních nákladů na vyřazení z provozu (jako například Mezinárodní struktura pro náklady spojené s vyřazováním z provozu), které společně zveřejnily Agentura pro jadernou energii, Mezinárodní agentura pro atomovou energii a Komise.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11) Komise zajistí účinnou kontrolu vývoje procesu vyřazování s cílem dosáhnout nejvyšší přidané hodnoty Unie, co se týče finančních prostředků přidělovaných v rámci tohoto nařízení, i když konečnou odpovědnost za vyřazení z provozu nesou členské státy. Patří sem účinné měření výkonu a posouzení nápravných opatření v průběhu programu.

(11) Komise zajistí účinnou kontrolu vývoje procesu vyřazování s cílem dosáhnout nejvyšší přidané hodnoty Unie, co se týče finančních prostředků přidělovaných v rámci tohoto nařízení, i když konečnou odpovědnost za vyřazení z provozu nesou členské státy. Patří sem účinné měření výkonu a posouzení nápravných opatření v průběhu programu. ***Základem této kontroly by mělo být stanovení smysluplných kvalitativních a kvantitativních ukazatelů výkonnosti, které lze snadno sledovat a podle potřeby o nich podávat zprávy.***

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12a) Komise by měla zajistit co největší transparentnost, odpovědnost a demokratickou kontrolu finančních prostředků Unie, zejména pokud jde o jejich přínos, očekávaný i skutečný, k dosažení obecných cílů programu. Měly by být vyřešeny především zásadní problémy v oblasti řízení, práva, financí a technických záležitostí, nebo by měla být přijata opatření pro jejich řešení.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Mělo by být vyvinuto veškeré úsilí, aby se pokračovalo v praxi spolufinancování jako součásti předvstupní pomoci a pomoci poskytnuté v období let 2007 až 2013 na podporu úsilí Litvy při vyřazování jaderných zařízení z provozu, jakož se i případně zajistilo

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Článek 1

Znění navržené Komisí

Toto nařízení zřizuje víceletý program pomoci pro vyřazování jaderných zařízení z provozu v období 2014–2020 (dále jen „program“), kterým se stanoví pravidla pro *provádění* finanční podpory Unie pro opatření spojená s vyřazováním jaderných elektráren Kozloduj (bloků 1 až 4; program Kozloduj), Ignalina (bloků 1 a 2; program Ignalina) a Bohunice V1 (bloků 1 a 2; program Bohunice) z provozu.

Pozměňovací návrh

Toto nařízení zřizuje víceletý program pomoci pro vyřazování jaderných zařízení z provozu v období 2014–2020 (dále jen „program“), kterým se stanoví pravidla pro ***další poskytování*** finanční podpory Unie pro opatření spojená s ***nevratným*** vyřazováním jaderných elektráren Kozloduj (bloků 1 až 4; program Kozloduj), Ignalina (bloků 1 a 2; program Ignalina) a Bohunice V1 (bloků 1 a 2; program Bohunice) z provozu.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 1a

Definice

Pro účely tohoto nařízení zahrnuje vyřazování z provozu přípravné činnosti před konečným odstavením elektrárny (jako je vypracování plánu vyřazování z provozu, příprava licenční dokumentace a projektů odpadové infrastruktury) a veškeré činnosti uskutečněné po odstavení reaktorů, tj. vyjmutí a konečné zneškodnění vyhořelých palivových článků, dekontaminace, rozebrání nebo demolice jaderných zařízení, zneškodnění zbývajících radioaktivních materiálů a environmentální obnova kontaminované lokality. Proces vyřazování z provozu končí, když jsou ukončeny jakákoli regulační kontrola nad zařízením

a radiologická omezení.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Obecným cílem programu je pomoci dotčeným členským státům ***dosáhnout*** nevratného stavu ***v procesu vyřazování*** bloků 1 až 4 v jaderné elektrárně Kozloduj, bloků 1 a 2 v jaderné elektrárně Ignalina a bloků 1 a 2 v jaderné elektrárně Bohunice V1 ***z provozu v souladu s jejich příslušnými plány na vyřazování z provozu*** při zachování nejvyššího stupně bezpečnosti.

Pozměňovací návrh

1. Obecným cílem programu je pomoci dotčeným členským státům ***plynule pokračovat k dosažení konečného*** nevratného stavu ***vyřazení z provozu*** bloků 1 až 4 v jaderné elektrárně Kozloduj, bloků 1 a 2 v jaderné elektrárně Ignalina , bloků 1 a 2 v jaderné elektrárně Bohunice V1 při zachování nejvyššího stupně bezpečnosti ***v souladu s právními předpisy Unie o jaderné bezpečnosti a zejména se směrnicemi Rady 96/29/Euratom¹, 2009/71/ Euratom² a 2011/70/Euratom³.***

¹ *Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření (Úř. věst. L 159, 29.6.1996, s. 1).*

² *Směrnice Rady 2009/71/Euratom ze dne 25. června 2009 , kterou se stanoví rámec Společenství pro jadernou bezpečnost jaderných zařízení (Úř. věst. L 172, 2.7.2009, s.18).*

³ *Směrnice Rady 2011/70/Euratom ze dne 19. července 2011, kterou se stanoví rámec Společenství pro odpovědné a bezpečné nakládání s vyhořelým palivem a radioaktivním odpadem (Úř. věst. L 199, 2.8.2011, s.48).*

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 2 – písm. a – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) bezpečné **nakládání s odpady** při vyřazování z provozu v souladu s podrobným plánem nakládání s odpady, které se měří podle množství a typu **upraveného** odpadu.

Pozměňovací návrh

iii) bezpečné **řízení dlouhodobého uložení a likvidace odpadů** při vyřazování z provozu v souladu s podrobným **vnitrostátním** plánem nakládání s odpady, které se měří podle množství a typu **uloženého a zlikvidovaného** odpadu.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) provedení demontáže v turbínové hale a v ostatních pomocných budovách a bezpečné **nakládání s odpady** při vyřazování z provozu v souladu s podrobným plánem nakládání s odpady, které se měří podle **typu a počtu demontovaných pomocných systémů a množství** a typu **upraveného** odpadu;

Pozměňovací návrh

iii) provedení demontáže v turbínové hale a v ostatních pomocných budovách a bezpečné **řízení dlouhodobého uložení a likvidace odpadů** při vyřazování z provozu v souladu s podrobným **vnitrostátním** plánem nakládání s odpady, které se měří podle množství a typu **uloženého a zlikvidovaného** odpadu;

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) bezpečné **nakládání s odpady** při vyřazování z provozu v souladu s podrobným plánem nakládání s odpady, které se měří podle množství a typu **upraveného** odpadu.

Pozměňovací návrh

iii) bezpečné **řízení dlouhodobého uložení a likvidace odpadů** při vyřazování z provozu v souladu s podrobným **vnitrostátním** plánem nakládání s odpady, které se měří podle množství a typu **uloženého a zlikvidovaného** odpadu.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 2. – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Každý z programů vyřazování z provozu uvedených v odstavci 2 může rovněž zahrnovat opatření na zachování potřebné vysoké úrovně bezpečnosti uzavírky jaderných elektráren.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Hlavní milníky **a** lhůty pro splnění cílů se stanoví v aktu podle čl. 6 odst. 2.

Pozměňovací návrh

3. Hlavní milníky, **očekávané celkové výsledky**, lhůty pro splnění cílů **a ukazatele výkonnosti společného víceletého programu** se stanoví v aktu podle čl. 6 odst. 2.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení Článek 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Finanční krytí k provádění programu na období 2014 až 2020 činí **552 947 000** EUR v běžných cenách.

Uvedená částka se rozdělí mezi programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice tímto způsobem:

- a) **208 503 000** EUR pro program Kozloduj na období 2014 až 2020;
- b) **229 629 000** EUR pro program Ignalina na období 2014 až 2017;
- c) **114 815 000** EUR pro program Bohunice na období 2014 až **2017**.

Pozměňovací návrh

1. Finanční krytí k provádění programu na období 2014 až 2020 činí **969 260 000** EUR v běžných cenách.

Uvedená částka se rozdělí mezi programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice tímto způsobem:

- a) **293 032 000** EUR pro program Kozloduj na období 2014 až 2020;
- b) **450 818 000** EUR pro program Ignalina na období 2014 až 2020;
- c) **225 410 000** EUR pro program Bohunice na období 2014 až **2020**.

1a. Roční rozpočtové prostředky schvalují Evropský parlament a Rada v mezích víceletého finančního rámce a aniž jsou dotčena ustanovení interinstitucionální dohody ze dne ... 2013 uzavřené mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise přezkoumá účinnost programu a posoudí pokrok programů Kozloduj, Ignalina a Bohunice srovnáním s hlavními milníky a lhůtami pro splnění cílů, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 3, do konce roku **2015** v rámci průběžného hodnocení uvedeného v článku 8. Na základě výsledků tohoto posouzení **může** Komise **přezkoumat** výši prostředků přidělených na program, jakož i programové období a rozdělení částky mezi programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice.

Pozměňovací návrh

2. Komise **na základě programů uvedených v čl. 6 odst. 1 a 2** přezkoumá účinnost programu a posoudí pokrok programů Kozloduj, Ignalina a Bohunice srovnáním s hlavními milníky a lhůtami pro splnění cílů, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 3, do konce roku **2017** v rámci průběžného hodnocení uvedeného v článku 8. Na základě výsledků tohoto posouzení, **s přihlédnutím k dosaženému pokroku a s cílem zajistit, aby byly zdroje nadále přidělovány na základě skutečných potřeb, přezkoumá** Komise **případně** výši prostředků přidělených na program, jakož i programové období a rozdělení částky mezi programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice. **Žádná úprava rozpočtových prostředků nesmí ohrozit bezpečnostní standardy v jaderných elektrárnách uvedených v článku 1.**

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Přidělené finanční prostředky na programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice mohou rovněž pokrýt výdaje, které se vztahují na přípravné, monitorovací a kontrolní činnosti a činnosti spojené s auditem a hodnocením, jež jsou požadovány pro řízení programu a dosažení jeho cílů; zejména jde o studie,

Pozměňovací návrh

3. Přidělené finanční prostředky na programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice mohou rovněž pokrýt výdaje, které se vztahují na přípravné, monitorovací a kontrolní činnosti a činnosti spojené s auditem a hodnocením, jež jsou požadovány pro řízení programu a dosažení jeho cílů; zejména jde o studie,

jednání odborníků, informační a komunikační akce včetně sdělování politických priorit Evropské unie, pokud se týkají obecných cílů tohoto nařízení, výdaje spojené se sítěmi IT se zaměřením na zpracovávání a výměnu informací, společně se všemi ostatními výdaji na technickou a administrativní pomoc, které Komisi vznikly v souvislosti s řízením programu.

Přidělené finanční prostředky mohou rovněž pokrýt výdaje na technickou a administrativní pomoc nezbytné k přechodu mezi programem a opatřeními přijatými podle nařízení Rady (ES) 1990/2006, nařízení (Euratom) č. 549/2007 a nařízení Rady (Euratom) 647/2010.

jednání odborníků, **odborné vzdělávání**, informační a komunikační akce včetně sdělování politických priorit Evropské unie, pokud se týkají obecných cílů tohoto nařízení. **Lze hradit i** výdaje spojené se sítěmi IT se zaměřením na zpracovávání a výměnu informací, společně se všemi ostatními výdaji na technickou a administrativní pomoc, které Komisi vznikly v souvislosti s řízením programu.

Přidělené finanční prostředky mohou rovněž pokrýt výdaje na technickou a administrativní pomoc nezbytné k přechodu mezi programem a opatřeními přijatými podle nařízení Rady (ES) č. 1990/2006, nařízení (Euratom) č. 549/2007 a nařízení Rady (Euratom) č. 647/2010. **Přidělené finanční prostředky nemohou pokrývat jiná opatření než ta, která jsou uvedena v tomto článku a v článku 2 tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 3. – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Musí být vyvinuto veškeré úsilí, aby se pokračovalo v praxi spolufinancování v rámci předvstupní pomoci a pomoci poskytnuté v období let 2007–2013 na podporu úsilí Bulharska, Litvy a Slovenska při vyřazování jaderných zařízení z provozu a aby se případně zajistilo spolufinancování z jiných zdrojů.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. Neshody ohledně výkladu Smluv a přidělování zakázek musí být předmětem

soudního přezkumu nebo se později uvedené předloží do rozhodčího řízení.

Z toho plynoucí zpoždění prací může vést k odkladu plateb a snížení finančního příspěvku. Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o této otázce jako součást výroční hodnotící zprávy uvedené v čl. 6 odst. 1a.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Článek 4

Znění navržené Komisí

1. Do 1. ledna 2014 *splní* Bulharsko, Litva a Slovensko *tyto předběžné podmínky*:

a) Zajistit soulad s *acquis* Unie; *zejména* v oblasti jaderné bezpečnosti *se* jedná o provedení směrnice Rady 2009/71/Euratom o jaderné bezpečnosti a směrnice Rady 2011/70/Euratom o nakládání s vyhořelým palivem a radioaktivním odpadem do vnitrostátního práva.

b) *Vytvoření vnitrostátního právního rámce*, který *poskytne odpovídající ustanovení* pro *včasné shromáždění vnitrostátních finančních zdrojů na bezpečné dokončení vyřazování z provozu v souladu s platnými pravidly státní podpory*.

c) Předložit Komisi revidovaný podrobný plán vyřazování z provozu.

Pozměňovací návrh

1. Do 1. ledna 2014 Bulharsko, Litva a Slovensko *přijmou odpovídající opatření, aby zajistily splnění těchto předběžných podmínek*:

a) Zajistit soulad s *acquis* Unie v oblasti jaderné bezpečnosti; jedná *se zejména* o provedení směrnice Rady 2009/71/Euratom o jaderné bezpečnosti a směrnice Rady 2011/70/Euratom o nakládání s vyhořelým palivem a radioaktivním odpadem do vnitrostátního práva.

b) *Vytvořit celkový plán financování zakotvený ve vnitrostátním právním rámci a v souladu s platnými pravidly státní podpory*, který *určí úplné náklady potřebné* pro bezpečné dokončení vyřazování *bloků jaderného reaktoru, jichž se týká toto nařízení*, z provozu, *s jasnou identifikací zdrojů financování*.

c) Předložit Komisi revidovaný podrobný plán vyřazování z provozu, *který stanoví hlavní cíle a úkoly rozčleněné na úroveň jednotlivých činností vyřazování z provozu, předběžné projekty, časový harmonogram, konkrétní hlavní milníky, strukturu nákladů a podíly spolufinancování včetně podrobností o tom, jak bude dlouhodobě zajištěno financování z vnitrostátních zdrojů. Tento plán musí řádně zohledňovat nejnovější*

pokyny Agentury pro jadernou energii (NEA) a Komise týkající se odhadů nákladů na vyřazování z provozu.

1a. Do 1. ledna 2014 Bulharsko, Litva a Slovensko poskytnou Komisi informace, kterými doloží, že výše uvedené předběžné podmínky, uvedené v odst. 1, plní.

2. Komise posoudí poskytnuté informace o splnění předběžných podmínek při přípravě ročního pracovního programu na rok 2014 uvedeného v čl. 6 odst. 1. **Při přijímání ročního pracovního programu se může rozhodnout, že pozastaví veškerou finanční pomoc** Unie nebo její část, dokud nedojde k uspokojivému splnění předběžných podmínek.

2. Komise posoudí poskytnuté informace o splnění předběžných podmínek při přípravě ročního pracovního programu na rok 2014 uvedeného v čl. 6 odst. 1, zejména ty, které se týkají vyřešených zásadních problémů v oblasti řízení, práva, financí a technických záležitostí, nebo opatření přijatých pro jejich řešení. **Uvede-li Komise odůvodněné stanovisko ohledně porušení, jež spočívá v nesplnění podmínek uvedených v odst. 1 písm. a) tohoto článku, nebo pokud nejsou podmínky uvedené v odst. 1 písm. b) nebo c) tohoto článku splněny dostatečně, může být přijato rozhodnutí o pozastavení poskytování veškeré finanční pomoci** Unie nebo její části, dokud nedojde k uspokojivému splnění předběžných podmínek.

Tato rozhodnutí budou zohledněna při přijímání ročního pracovního programu a nesmí ohrozit bezpečnostní standardy v jaderných elektrárnách uvedených v článku 1. Výše pozastavené poskytované pomoci se stanoví v souladu s kritérii stanovenými v aktu uvedeném v čl. 6 odst. 2.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Článek 6

Znění navržené Komisí

1. Komise přijme jeden společný roční pracovní program pro programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice, v němž podrobně uvede cíle, očekávané výsledky, příslušné ukazatele a harmonogram pro využití

Pozměňovací návrh

1. **Na začátku každého roku v období 2014–2020** Komise přijme jeden společný roční pracovní program pro programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice, v němž podrobně **pro každý program** uvede cíle,

finančních prostředků v rámci každého ročního finančního závazku.

2. Komise přijme nejpozději 31. prosince 2014 prováděcí postupy na dobu trvání *programu*. *Akt* stanovující prováděcí postupy rovněž podrobněji vymezí *očekávané výsledky, činnosti a odpovídající ukazatele výkonnosti programů* Kozloduj, Ignalina a Bohunice. *Zahrne* revidované podrobné plány vyřazování z provozu, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 1 písm. c), které vytvoří základ pro monitorování pokroku a včasné dosažení očekávaných výsledků.

3. Roční pracovní programy a akty stanovující prováděcí postupy uvedené v odstavcích 1 a 2 se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 7. – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

očekávané výsledky, příslušné ukazatele *výkonnosti* a harmonogram pro využití finančních prostředků v rámci každého ročního finančního závazku.

1a. Na konci každého roku v období 2014–2020 Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě hodnotící zprávu o provádění společných ročních pracovních programů. Tato zpráva bude sloužit jako základ pro přijímání dalších ročních pracovních programů.

2. Komise přijme nejpozději 31. prosince 2014 *podrobné* prováděcí postupy na dobu trvání *programů*, a to v souladu s *přezkumným postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2*. *Tyto prováděcí akty* stanovující prováděcí postupy rovněž podrobněji vymezí *požadavky a kritéria uvedená v odstavci 1 tohoto článku pro programy* Kozloduj, Ignalina a Bohunice. *Zahrnou* revidované podrobné plány vyřazování z provozu, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 1 písm. c), které vytvoří základ pro monitorování pokroku a včasné dosažení očekávaných výsledků.

2a. Komise zajistí provádění tohoto nařízení. Provádí průběžné hodnocení podle čl. 8 odst. 1.

3. Roční pracovní programy a akty stanovující prováděcí postupy uvedené v odstavcích 1 a 2 se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2.

Pozměňovací návrh

1a. Do 31. března roku, který následuje po každém účetním období, informují dotčené členské státy o využívání finančního krytí. Tyto zprávy ověřené vnitrostátními kontrolními orgány se předávají Komisi a Radě, aby mohly být

*začleněny do postupu udělování
absolutoria za plnění souhrnného
rozpočtu Unie.*

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

2. Komise nebo její zástupci a Účetní dvůr mají pravomoc provádět na základě kontroly dokumentů i inspekce na místě audit u všech příjemců grantů, zhotovitelů, dodavatelů nebo poskytovatelů a subdodavatelů, kteří podle tohoto *nařízení* obdrželi finanční prostředky Unie.

Pozměňovací návrh

2. Komise nebo její zástupci, ***vnitrostátní kontrolní orgány členských států, v nichž se nachází dotčená jaderná zařízení určená pro vyřazení z provozu,*** a Účetní dvůr mají pravomoc provádět na základě kontroly dokumentů i inspekce na místě audit u všech příjemců grantů, zhotovitelů, dodavatelů nebo poskytovatelů a subdodavatelů, kteří podle tohoto *programu* obdrželi finanční prostředky Unie. ***Výsledky těchto kontrol se sdělí Evropskému parlamentu.***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) může provádět kontroly a inspekce na místě u hospodářských subjektů, jichž se toto financování přímo nebo nepřímo týká, postupy stanovenými v nařízení (Euratom, ES) č. 2185/96 s cílem zjistit, zda v souvislosti s grantovou dohodou, rozhodnutím o grantu nebo smlouvou o financování Unii nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání ohrožujícímu finanční zájmy Unie.

Pozměňovací návrh

Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) může provádět kontroly a inspekce na místě u hospodářských subjektů, jichž se toto financování přímo nebo nepřímo týká, postupy stanovenými v nařízení (Euratom, ES) č. 2185/96 s cílem zjistit, zda v souvislosti s grantovou dohodou, rozhodnutím o grantu nebo smlouvou o financování Unii nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání ohrožujícímu finanční zájmy Unie. ***Výsledky těchto kontrol a inspekci se sdělí Evropskému parlamentu.***

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Aniž jsou dotčeny první a druhý pododstavec, musí dohody o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, grantové dohody, rozhodnutí o grantu a smlouvy vyplývající z provádění tohoto nařízení Komisi, Účetní dvůr a OLAF k provádění takových auditů, kontrol a inspekci na místě výslovně zmocňovat.

Pozměňovací návrh

Aniž jsou dotčeny první a druhý pododstavec, musí dohody o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, grantové dohody, rozhodnutí o grantu a smlouvy vyplývající z provádění tohoto nařízení Komisi, Účetní dvůr a OLAF k provádění takových auditů, kontrol a inspekci na místě výslovně zmocňovat ***a musí zajistit, aby byly výsledky auditů, kontrol a inspekci sdělovány Evropskému parlamentu.***

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Článek 8

Znění navržené Komisí

Hodnocení

1. Nejpozději do konce roku **2015** vypracuje Komise hodnotící zprávu o dosažených cílech všech opatření na úrovni výsledků a dopadů, účinnosti využívaných zdrojů a jejich přidané hodnoty Unie zaměřenou na rozhodnutí o změně či zrušení opatření. Kromě toho se hodnocení zabývá prostorem pro zjednodušení, jeho vnitřní a vnější soudržností a stálým významem všech cílů. Zohlední i výsledky hodnocení v dlouhodobém dopadu předchozích opatření.

Pozměňovací návrh

Průběžné hodnocení

1. Nejpozději do konce roku **2017** vypracuje Komise ***v úzké spolupráci s dotčenými členskými státy a příjemci průběžnou*** hodnotící zprávu o dosažených cílech všech opatření na úrovni výsledků a dopadů, účinnosti využívaných zdrojů a jejich přidané hodnoty Unie ***a o účinnosti řízení programu, včetně správy finančních prostředků Unie,*** zaměřenou na rozhodnutí o změně či zrušení opatření. ***Na základě výsledků tohoto hodnocení může Komise po dohodě s rozpočtovými orgány Unie a v souladu s nařízením (EU) č. ... /2013 (kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020) revidovat výši prostředků přidělených na program a rozdělení částky mezi programy Kozloduj, Ignalina a Bohunice.*** Kromě toho se hodnocení zabývá prostorem pro zjednodušení, jeho vnitřní a vnější soudržností a stálým významem všech cílů. Zohlední i výsledky hodnocení

v dlouhodobém dopadu předchozích opatření.

2. Komise provádí následné hodnocení v úzké spolupráci s členskými státy a příjemci. Následné hodnocení prověří účinnost a účelnost programu a jeho dopad na vyřazení z provozu.

3. Hodnocení zohlední pokrok srovnáním s ukazateli výkonnosti, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 2.

4. Komise **sdělí** závěry těchto hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

3. **Průběžné** hodnocení zohlední pokrok srovnáním s ukazateli výkonnosti, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 2 **a plnění požadavků stanovených v plánu vyřazení z provozu uvedeném v čl. 4 odst. 1 písm. c).**

4. Komise **předloží** závěry těchto hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení Článek 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 8a

Závěrečné hodnocení pro období 2014–2020

1. Komise provádí následné hodnocení v úzké spolupráci s příjemci. Následné hodnocení prověří účinnost a účelnost programu a jeho dopad na vyřazení z provozu.

2. Do 31. prosince 2020 vypracuje Komise v úzké spolupráci s dotčenými členskými státy a příjemci závěrečnou hodnotící zprávu o účinnosti a účelnosti programu, jakož i o účinnosti financovaných opatření z hlediska jejich dopadů, využití zdrojů a přidané hodnoty pro Unii, přičemž použije odpovídající kvalitativní a kvantitativní ukazatele. Hodnotící zpráva určí, zda je třeba další finanční pomoc Unie v rámci následujícího víceletého finančního rámce.

3. Závěrečné hodnocení zohlední pokrok srovnáním s ukazateli výkonnosti, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 2.

4. Komise sdělí závěry tohoto hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

5. Komise vezme v úvahu různé odborné znalosti a strategie týkající se vyřazování z provozu, jež Bulharsko, Litva a Slovensko využívají, s cílem prozkoumat možné způsoby harmonizace přístupů k vyřazování jaderných zařízení v Evropské unii z provozu, neboť je třeba zajistit včasné shromáždění nezbytných znalostí, a zlepšit tak konkurenceschopnost jaderného průmyslu Unie v této oblasti.